

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 1/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

### 1. Identificación

#### Identificador del producto utilizado en la etiqueta

**TWINLINE**

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Utilización adecuada\*: Fungicida

\* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

#### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF CORPORATION  
100 Park Avenue  
Florham Park, NJ 07932, USA

Teléfono: +1 973 245-6000

#### Teléfono de emergencia

CHEMTREC: 1-800-424-9300  
BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

#### Otros medios de identificación

Número de sustancia: 212469  
Número de Registro de la EPA: 7969-247  
Fórmula molecular: C<sub>19</sub>H<sub>18</sub>ClN<sub>3</sub>O<sub>4</sub> ; C<sub>17</sub>H<sub>22</sub>ClN<sub>3</sub>O  
Familia química: estrobilurina, Conazol  
Sinónimos: Pyraclostrobin + Metconazole

### 2. Identificación de los peligros

Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

#### Clasificación del producto

Asp. Tox.	1	Peligro de aspiración
Acute Tox.	3 (Por ingestión)	Toxicidad aguda

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 2/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

Acute Tox.	3 (Inhalación - niebla)	Toxicidad aguda
Skin Corr./Irrit.	2	Corrosión/Irritación en la piel
Eye Dam./Irrit.	2A	Lesión grave/Irritación ocular
Carc.	2	Carcinogenicidad
Repr.	2 (feto)	Tóxico para la reproducción
Aquatic Acute	1	Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo
Aquatic Chronic	1	Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

### Elementos de la etiqueta

Pictograma:



Palabra de advertencia:  
Peligro

Indicaciones de peligro:

H319	Provoca irritación ocular grave.
H315	Provoca irritación cutánea.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H351	Susceptible de provocar cáncer.
H361	Susceptible de dañar al feto.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia (prevención):

P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P201	Pedir instrucciones especiales antes del uso.
P261	Evitar respirar la niebla.
P260	Evitar respirar la niebla o los vapores.
P202	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P264	Lavarse con agua y jabón concienzudamente tras la manipulación.

Consejos de prudencia (respuesta):

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 3/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/si la persona se encuentra mal.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P301 + P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P304 + P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P308 + P311	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P330	Enjuagarse la boca.
P303+ P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o con el pelo): Lavar abundantemente con agua y jabón.
P391	Recoger el vertido.
P332 + P313	En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P331	NO provocar el vómito.
P337 + P311	Si persiste la irritación ocular: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P362 + P364	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
Consejos de prudencia (almacenamiento):	
P405	Guardar bajo llave.
Consejos de prudencia (eliminación):	
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.

### Sustancias peligrosas no clasificadas de otra manera

#### Etiquetado de preparados especiales (GHS):

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 45 % dérmica

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 5 % Por ingestión

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 60 % Inhalación - vapor

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 60 % Inhalación - niebla

#### Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

### Indicaciones - Urgencia

#### ADVERTENCIA:

Causa lesiones oculares importantes, pero temporales.

Puede provocar la muerte por ingestión.

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.

Peligroso si es absorbido a través de la piel.

PELIGROSO SI SE INHALA.

MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE ANIMALES DOMESTICOS

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

Evite la inhalación de polvos/neblinas/vapores.

Lavar a fondo tras su manipulación.

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 4/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

### 3. Composición / Información Sobre los Componentes

#### Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

<u>Número CAS</u>	<u>Peso %</u>	<u>Nombre químico</u>
175013-18-0	< 12.0%	Carbamic acid, [2-[[[1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yl]oxy]methyl]phenyl]methoxy-, methyl ester
125116-23-6	< 8.0%	Cyclopentanol, 5-[(4-chlorophenyl)methyl]-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)-
91-57-6	< 5.0%	Naphthalene, 2-methyl-
91-20-3	< 3.0%	naftaleno.
90-12-0	< 2.0%	Naphthalene, 1-methyl-
108-32-7	< 20.0%	carbonato de propileno

#### Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

<u>Número CAS</u>	<u>Peso %</u>	<u>Nombre químico</u>
175013-18-0	< 12.0%	Carbamic acid, [2-[[[1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yl]oxy]methyl]phenyl]methoxy-, methyl ester
125116-23-6	< 8.0%	Cyclopentanol, 5-[(4-chlorophenyl)methyl]-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)-
91-57-6	< 5.0%	Naphthalene, 2-methyl-
91-20-3	< 3.0%	naftaleno.
90-12-0	< 2.0%	Naphthalene, 1-methyl-
	< 70.0%	Ingredientes propietario

### 4. Medidas de primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales:

La persona que auxilie debe autoprotgerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada.

##### En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

##### En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediata y abundantemente con agua y jabón, buscar ayuda médica.

##### En caso de contacto con los ojos:

Lavar abundantemente bajo agua corriente durante 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

##### En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica. No provocar el vómito a causa del peligro de aspiración.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 5/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

**Síntomas:** Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

**Peligros:** El vómito puede provocar neumonía por aspiración debido a los componentes. Debido al mayor riesgo de neumonía química o edema pulmonar provocados por aspiración del disolvente de hidrocarburo, solamente deberá inducirse el vómito bajo la supervisión de un profesional.

### **Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.**

#### Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

## **5. Medidas de lucha contra incendios**

### **Medios de extinción**

Medios de extinción adecuados:  
espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono, agua pulverizada

### **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Peligro al luchar contra incendio:  
monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno, ácido clorhídrico, hidrocarburos halogenados, Hydrocarbons,

Si el producto se calienta por encima de la temperatura de descomposición, se liberarán vapores tóxicos. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

### **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Equipo de Protección personal en caso de fuego:  
Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

### **Información adicional:**

El personal no necesario debe ser evacuado del sector. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

---

## **6. Indicaciones en caso de fuga o derrame**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Tomar medidas de protección adecuadas. Evacuar la zona. Cierre la fuente de la fuga únicamente en condiciones seguras. Extinguir las fuentes de ignición cercanas y en la dirección del viento. Procurar una ventilación apropiada. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

### **Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada.

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

Cercar/retener con diques. Recoger con materiales absorbentes adecuados. Coloque en contenedores adecuados para su reutilización o eliminación en una instalación autorizada. Siempre que sea posible, la sustancia/producto vertidos se debe recuperar y aplicar conforme a las

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 6/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

instrucciones de la etiqueta. Si la aplicación de la sustancia/producto vertidos no es posible, será necesario recoger, solidificar y colocar los vertidos en contenedores adecuados para su eliminación. Después de descontaminar, el área de derrame se puede lavar con agua. Recoja el agua de lavado para su eliminación adecuada.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

LAS RECOMENDACIONES ANTERIORES SON VALIDAS PARA EL PERSONAL DE FABRICACIÓN, GESTION COMERCIAL Y EMBALAJE. USUARIOS Y TRANSFORMADORES DE PESTICIDAS deben observar las indicaciones de la la etiqueta del producto y las instrucciones de uso, que se adjuntan al mismo, con respecto a los requisitos de uso agrícola según la norma 40 CFR, apartado 170 del Estándar de Protección del Trabajador de la EPA (Agencia de Protección Medioambiental). Procurar una ventilación apropiada. Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Mantener los recipientes cerrados herméticamente. Proteger de la luz. Proteger de los efectos del calor. Proteger del aire. Abrir y manipular cuidadosamente el recipiente. No abra hasta que esté listo para su uso Consumir lo antes posible el contenido de envases dañados. Evitar la formación de aerosol. Evite la formación de polvo. Proporcione medios para controlar fugas y vertidos. No reintroducir cantidades residuales en los recipientes de almacenamiento. Seguir las advertencias indicadas en la etiqueta, también con los envases vacíos. La sustancia/el producto sólo debe ser manipulado por personal especializado. Evitar todo contacto directo con la sustancia / producto. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Evite la inhalación de polvos/neblinas/vapores. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Protección contra incendio/explosión:

Hay que observar las medidas de prevención pertinentes para la protección del incendio. Extintor accesible. Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Mantener alejado de fuentes de ignición. Evitar calor excesivo. Proteger de sustancias oxidables. El equipo eléctrico debe cumplir el código eléctrico nacional. Efectuar correctamente la toma de tierra de la totalidad del conjunto de la instalación para evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Una descarga electrostática puede causar ignición

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Separar de sustancias incompatibles Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales Separar de los productos textiles y otros materiales similares.

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado y lejos de fuente de ignición, calor o llama. Proteger los recipientes de daños físicos. Proteger contra la contaminación. Deben tenerse en consideración las legislaciones locales vigentes y la reglamentación sobre almacenamiento.

Proteger de temperaturas inferiores a: 0 °C

Las propiedades del producto se pueden ver modificadas, si la sustancia/el producto se almacena a temperaturas por debajo de las indicadas o por períodos muy prolongados de tiempo.

Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C

Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

## 8. Controles de exposición/Protección personal

Usuarios de productos pesticidas deben observar en la etiqueta del producto los equipos requeridos para protección del personal.

### Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 7/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

naftaleno.	OSHA	LEP 10 ppm 50 mg/m3 ; Valor VLA-EC 15 ppm 75 mg/m3 ; Valor VLA-ED 10 ppm 50 mg/m3 ;
	ACGIH	Valor VLA-ED 10 ppm ; Valor VLA-EC 15 ppm ; Efecto sobre la piel ; La sustancia puede ser absorbida por la piel.
nafta disolvente	OSHA	LEP 100 ppm 400 mg/m3 ; Valor VLA-ED 100 ppm 400 mg/m3 ;
Naphthalene, 1-methyl-	ACGIH	Valor VLA-ED 0.5 ppm ; Efecto sobre la piel ; La sustancia puede ser absorbida por la piel.
Naphthalene, 2-methyl-	ACGIH	Valor VLA-ED 0.5 ppm ; Efecto sobre la piel ; La sustancia puede ser absorbida por la piel.

### **Diseño de instalaciones técnicas:**

Siempre que sea posible, se tendría de tomar medidas técnicas que minimicen las necesidades de equipamiento de protección personal.

### **Equipo de protección personal**

### **RECOMENDACIONES PARA LOS TRABAJADORES EN LA FABRICACIÓN, MEZCLA COMERCIAL Y EMBALAJE:**

#### **Protección de las vías respiratorias:**

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Utilice un respirador para vapores orgánicos y de partículas certificado por NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente). En situaciones en las que las concentraciones de aire excedan el nivel en el que un respirador purificante de aire sea efectivo, o en las que los niveles son desconocidos o Inmediatamente Peligrosos para la Vida o la Salud (IDLH), debe utilizarse un aparato respiratorio autónomo (SCBA) a demanda que cubra toda la cara certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) o un respirador de aire (SAR) a demanda que cubra toda la cara con válvula de escape.

#### **Protección de las manos:**

Guantes de protección resistentes a productos químicos, La selección del guante protector debe basarse en la evaluación de riesgos en el puesto de trabajo del usuario

#### **Protección de los ojos:**

Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

#### **Protección corporal:**

La protección corporal debe ser seleccionada dependiendo de la actividad y posible exposición, Ejemplo: Protección para la cabeza (casco), mandil, botas y ropa de protección química.

#### **Medidas generales de protección y de higiene:**

Adicionalmente al equipamiento de protección recomendado, se debería llevar camisa de manga larga y pantalón largo- El lugar de trabajo deberá proveer una ducha para el cuerpo de seguridad y un equipo para lavaje ocular. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 8/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

químicos. El equipo de protección personal debe ser descontaminado antes de su reutilización. Los guantes se deben controlar regularmente y antes de usarlos. Sustituir si necesario (p.ej. en caso de presentar pequeños agujeros). Quítense inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

### 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido
Olor:	característico, según el disolvente contenido en el producto
Umbral de olor:	No determinado, porque es tóxico tras inhalación.
Color:	amarillo, claro
Valor pH:	aprox. 4.5 - 6.5 ( 1 %(m), 25 °C) (como una emulsión)
Punto de solidificación:	aprox. -20 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
intervalo de ebullición:	200 - 320 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Punto de inflamación:	113 °C (ASTM D3278)
Flamabilidad:	no aplicable
Autoinflamación:	aprox. 491 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Presión de vapor:	aprox. < 0.1 kPa ( 25 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Densidad:	aprox. 1.08 g/cm <sup>3</sup> ( 20 °C) aprox. 9.0130 Lb/USg ( 68 °F)
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no aplicable
Descomposición térmica:	225 °C monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno, ácido clorhídrico, hidrocarburos halogenados, Hydrocarbons A temperatura ambiente, el producto es estable. En caso de calentamiento por encima del punto de descomposición es posible la formación de vapores tóxicos.
Viscosidad, dinámica:	52 mPa.s ( 20 °C)
Viscosidad, cinemático:	aprox. 18.5 mm <sup>2</sup> /s ( 40 °C)
Solubilidad en agua:	emulsionable, insoluble
Velocidad de evaporación:	no aplicable
Otra información:	Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.



# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 9/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

### 10. Estabilidad y reactividad

#### Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Corrosión metal:

No es de esperar un efecto corrosivo del metal.

Propiedades comburentes:

No es un oxidante

#### Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

#### Posibilidad de reacciones peligrosas

El producto es químicamente estable.

No se presenta una polimerización peligrosa. Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

#### Condiciones que deben evitarse

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Evítese el almacenamiento prolongado. Evitar descarga electrostática. Evitar la contaminación. Evitar la exposición prolongada al calor extremo. Evite las temperaturas extremas.

#### Materiales incompatibles

ácidos fuertes, bases fuertes, fuertes agentes oxidantes

#### Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Descomposición térmica:

225 °C

Posibles productos de descomposición térmica:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno, ácido clorhídrico, hidrocarburos halogenados, Hydrocarbons

A temperatura ambiente, el producto es estable. En caso de calentamiento por encima del punto de descomposición es posible la formación de vapores tóxicos.

---

### 11. Información sobre toxicología

#### vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

#### Toxicidad aguda/Efectos

Toxicidad aguda

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 10/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

Valoración de toxicidad aguda: Muy tóxico tras una sola ingestión. Muy tóxico tras una inhalación de corto plazo. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo.

### Oral

Tipo valor: DL50  
Especies: rata (hembra)  
valor: > 50 - < 300 mg/kg

### Inhalación

Tipo valor: CL50  
Especies: rata  
valor: 0.95 mg/l  
Duración de exposición: 4 h  
Se ha ensayado un aerosol.

### Dérmica

Tipo valor: DL50  
Especies: rata  
valor: > 5,000 mg/kg

### Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: Puede provocar ligeras irritaciones en la piel. Causa lesiones oculares importantes, pero temporales.

### piel

Especies: conejo  
Resultado: ligeramente irritante

### ojo

Especies: conejo  
Resultado: Irritante.

### Sensibilización

Valoración de sensibilización: No sensibilizante en piel según experimentación animal.

### Ensayo Buehler modificado

Especies: cobaya  
Resultado: No sensibilizante en piel según experimentación animal.

## **Toxicidad crónica/Efectos**

### Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

*Indicaciones para: Carbamic acid, [2-[[[1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yl]oxy]methyl]phenyl]methoxy-, methyl ester*

*Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: Tras ingestión repetida el efecto principal es la irritación local. La sustancia puede dañar el epitelio olfativo tras inhalación repetida*

*Indicaciones para: Cyclopentanol, 5-[(4-chlorophenyl)methyl]-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-yl)methyl)-*

*Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: Tras una exposición repetida en estudios con animales se observaron efectos adaptativos.*

### Toxicidad genética

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 11/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

Valoración de mutagenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Los test de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico.

### Carcinogenicidad

Valoración de cancerogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

*Indicaciones para: Cyclopentanol, 5-[(4-chlorophenyl)methyl]-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)-*

*Valoración de cancerogenicidad: En estudios de larga duración realizados con roedores y después de la ingesta de grandes cantidades se ha comprobado un efecto cancerígeno, que probablemente es consecuencia de una lesión hepática específica de los roedores, no relevante en el ser humano.*

*Indicaciones para: nafta disolvente*

*Valoración de cancerogenicidad: En ensayos con animales se detectó un efecto carcinógeno en la piel durante una exposición a largo plazo a una concentración altamente irritante en la piel; no obstante durante una exposición a corto plazo en contacto con la piel se descarta un efecto carcinógeno para las personas. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.*

*Indicaciones para: naftaleno.*

*Valoración de cancerogenicidad: En estudios a largo plazo, se observaron efectos cancerígenos en ratas y ratones, a los cuales se les administró la sustancia por inhalación. clasificación-UE La sustancia ha sido clasificada por la comisión alemana MAK bajo el grupo cancerígeno 3 (sustancias bajo sospecha motivada por un potencial cancerígeno). La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ha clasificado esta sustancia como grupo 2B (El agente es posiblemente cancerígeno para los seres humanos).*

*La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ha clasificado esta sustancia como grupo 2B (El agente es posiblemente cancerígeno para los seres humanos).*

### Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Durante los ensayos en el animal no se observaron efectos que perjudican la fertilidad.

### Teratogenicidad

Valoración de teratogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

*Indicaciones para: Cyclopentanol, 5-[(4-chlorophenyl)methyl]-2,2-dimethyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)-*

*Valoración de teratogenicidad: En ensayos con animales se encontraron indicios de efectos teratogénicos.*

### Otra información

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

## **Síntomas de la exposición**

Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

Riesgos para la salud, que se se agrava por el efecto (de la sustancia).

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 12/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

En personas con enfermedades latentes de las vías respiratorias, piel u ojos, puede presentarse una mayor sensibilidad ante elevadas exposiciones.

## 12. Información ecológica

### Toxicidad

Toxicidad acuática  
Valoración de toxicidad acuática:  
Muy tóxico (toxicidad aguda) en organismos acuáticos.

Toxicidad en peces  
CL50 (96 h) 0.15 mg/l, *Lepomis macrochirus* (estático)

Invertebrados acuáticos  
CE50 (48 h) 0.08675 mg/l, *Daphnia magna* (Directiva 202, parte 1 de la OCDE, estático)

Plantas acuáticas  
CE50 (72 h) 6.9 mg/l (tasa de crecimiento), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Directiva 201 de la OCDE)

Valoración de toxicidad terrestre  
Existen muchas probabilidades de no ser nosivo con efectos agudos para los organismos terrestres.

otros no mamíferos terrestres

*Indicaciones para: Pyraclostrobin*  
*DL50 > 2,000 mg/kg, Colinus virginianus*  
*Colinus virginianus*  
*CL50, Anas platyrhynchos*  
*DL50 > 100 ug/bee, Apis mellifera*  
-----

### Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación

*Indicaciones para: Carbamic acid, [2-[[[1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yl]oxy]methyl]phenyl]methoxy-, methyl ester*

*Factor de bioconcentración: 379 - 507, Oncorhynchus mykiss (OECD 305)*  
*No se espera una acumulación en los organismos.*

*Indicaciones para: metconazole tech.*

*Factor de bioconcentración: 51 - 80, Lepomis macrochirus*  
*No se produce una acumulación en organismos.*  
-----

### Movilidad en el suelo

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales  
El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 13/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

*Indicaciones para: Carbamic acid, [2-[[[1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yl]oxy]methyl]phenyl]methoxy-, methyl ester*

*Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.*

*Indicaciones para: metconazole tech.*

*La sustancia no se evapora a la atmósfera, desde la superficie del agua.  
Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.*

### Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:

Los datos de ecología corresponden a la sustancia activa. El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

### Eliminación de la sustancia (residuos):

Los residuos de pesticidas están regulados. La eliminación indebida de exceso de pesticida, mezcla de pulverización o agua de fregar es una violación de la ley federal. Si los residuos de pesticida no se pueden eliminar conforme a las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con la Autoridad Estatal sobre Pesticidas, la Agencia de Control Medioambiental o el representante de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente) más cercana.

### depósitos de envases:

Enjuague a fondo al menos tres veces (triple enjuague) conforme a las recomendaciones de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente). Consulte a las autoridades locales o estatales de eliminación de residuos sobre procedimientos alternativos aprobados, como el reciclaje de contenedores. Se recomienda el prensado, la perforación u otras medidas para prevenir el uso no autorizado de contenedores usados.

### RCRA:

Este producto no está regulado por la RCRA.

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra

USDOT

Clase de peligrosidad:	6.1
Grupo de embalaje:	III
Número ID:	UN 2902
Etiqueta de peligro:	6.1, EHSM
Denominación técnica de expedición:	PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene NAFTA DISOLVENTE, PIRACLOSTROBIN, METCONAZOLE)

### Transporte marítimo por barco

IMDG

Clase de peligrosidad:	6.1
Grupo de embalaje:	III
Número ID:	UN 2902

### Sea transport

IMDG

Hazard class:	6.1
Packing group:	III
ID number:	UN 2902

# Hoja de Seguridad TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 14/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

Etiqueta de peligro: 6.1, EHSM  
Contaminante marino: Sí  
Denominación técnica de expedición:  
PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P.  
(contiene NAFTA DISOLVENTE,  
PIRACLOSTROBIN, METCONAZOLE)

Hazard label: 6.1, EHSM  
Marine pollutant: YES  
Proper shipping name:  
PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S. (contains  
SOLVENT NAPHTHA, PYRACLOSTROBIN,  
METCONAZOLE)

## Transporte aéreo

IATA/ICAO  
Clase de peligrosidad: 6.1  
Grupo de embalaje: III  
Número ID: UN 2902  
Etiqueta de peligro: 6.1  
Denominación técnica de expedición:  
PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P.  
(contiene NAFTA DISOLVENTE,  
PIRACLOSTROBIN, METCONAZOLE)

## Air transport

IATA/ICAO  
Hazard class: 6.1  
Packing group: III  
ID number: UN 2902  
Hazard label: 6.1  
Proper shipping name:  
PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S. (contains  
SOLVENT NAPHTHA, PYRACLOSTROBIN,  
METCONAZOLE)

## 15. Reglamentaciones

### Reglamentaciones federales

#### Situación del registro:

protección de cultivos TSCA, US libre / exento

Producto químico TSCA, US no autorizado / no inscrito

**EPCRA 311/312 (categorías de peligro):** Agudo; Crónico

#### EPCRA 313:

<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
91-20-3	naftaleno.

<u>CERCLA RQ</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
100 LBS	91-20-3	naftaleno.

### Reglamentación estatal

<u>RTK - Estado</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
PA	91-20-3	naftaleno.
	90-12-0	Naphthalene, 1-methyl-
	91-57-6	Naphthalene, 2-methyl-
MA	64742-94-5	nafta disolvente
	91-20-3	naftaleno.
	90-12-0	Naphthalene, 1-methyl-
NJ	64742-94-5	nafta disolvente
	91-20-3	naftaleno.
	90-12-0	Naphthalene, 1-methyl-
	91-57-6	Naphthalene, 2-methyl-
64742-94-5	nafta disolvente	

#### CA Prop. 65:

ADVERTENCIA: Este producto contiene uno o más elementos químicos, que en el Estado de California, están considerados como cancerígenos, teratogénicos o tóxicos para la reproducción.

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 15/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

### NFPA Código de peligro:

Salud : 2      Fuego: 1      Reactividad: 1      Especial:

### Requerimientos de etiquetado según FIFRA

Esta sustancia es un producto pesticida registrado por la Agencia de Protección del Medioambiente y está sujeta a ciertos requerimientos de etiquetado bajo la ley federal de pesticidas. Estos requerimientos difieren de los criterios de clasificación e información de sustancias peligrosas para las FDS, y etiquetas de lugar de trabajo respecto a los productos químicos no pesticidas. A continuación se facilita la información de peligrosidad tal como se requiere en la etiqueta del pesticida.

#### ADVERTENCIA:

Causa lesiones oculares importantes, pero temporales.

Puede provocar la muerte por ingestión.

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.

Peligroso si es absorbido a través de la piel.

PELIGROSO SI SE INHALA.

MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE ANIMALES DOMESTICOS

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

Evite la inhalación de polvos/neblinas/vapores.

Lavar a fondo tras su manipulación.

---

## 16. Otra información

### FDS creado por:

BASF NA Producto Regularizado

FDS creado en: 2015/10/12

Respalamos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

---

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y

# Hoja de Seguridad

## TWINLINE

Fecha de revisión : 2015/10/12  
Versión: 6.0

Página: 16/16  
(30454471/SDS\_CPA\_US/ES)

LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑIA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad